

# Convenzione

---

Tra il

**Comune di Bellinzona**

Piazza Nosetto

6500 Bellinzona

rappresentato dal suo Municipio

e il

**Comune di Claro**

6702 Claro

rappresentato dal suo Municipio

Riguardante il mandato per:

**la gestione amministrativa,**

**la formazione**

**e la logistica**

**del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro**

## 1. Parti contraenti

Parti contraenti sono il Comune di Bellinzona e il Comune di Claro, quest'ultimo in rappresentanza anche dei comuni di Arbedo-Castione e Lumino in quanto convenzionati per il servizio di lotta contro gli incendi boschivi.

## 2. Oggetto della convenzione

Oggetto della convenzione è la definizione delle prestazioni che il Comune di Bellinzona, tramite il Corpo Civici Pompieri di Bellinzona produce ed eroga nell'ambito della gestione amministrativa, della formazione e della logistica a favore del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro, e il relativo indennizzo.

## 3. Basi legali

- Convenzione tra i comuni di Claro, Arbedo-Castione e Lumino sul servizio di lotta contro gli incendi boschivi del 2005
- Regolamento del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro, del 1.1.2006

## 4. Prestazioni

### a) Premessa

La responsabilità del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro rimane di competenza del suo Comandante.

Il Comandante del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro è la persona di riferimento per il Comune di Claro, per la Federazione Cantonale Ticinese dei Corpi Pompieri, per l'Ufficio Incendi del Dipartimento Finanze ed Economia e per la Sezione Forestale del Dipartimento del Territorio.

Il reclutamento e l'ammissione di nuovi militi nel Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro sono di competenza del suo Comandante, secondo il regolamento del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro.

Gli oneri assicurativi dei militi senza attività lavorativa rimangono di competenza del Comune di Claro, come da regolamento del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro.

### b) Gestione amministrativa

Nell'ambito della gestione amministrativa il Corpo Civici Pompieri Bellinzona eroga le seguenti prestazioni:

- Gestione dell'indirizzario dei militi, dei libretti di servizio e del sistema WinFap del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro.
- Invio del programma annuale, delle convocazioni e delle comunicazioni di servizio.
- Gestione della redazione dei rapporti di intervento, dell'invio all'istanza cantonale competente, dell'incasso dei costi dell'intervento e del versamento delle indennità ai militi, secondo Decreto Esecutivo sulle indennità.
- Gestione del controllo delle presenze, versamento delle indennità fisse e di formazione ai militi, secondo regolamento del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro.
- A fine anno, redazione del certificato di salario per ogni milite e del resoconto AVS
- Fatturazione ai tre comuni convenzionati le rispettive quote parte per la gestione corrente del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro.

- Preparazione del preventivo per il Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro all'attenzione del Comune di Claro.

### **c) Formazione**

Nell'ambito della formazione il Corpo Civici Pompieri Bellinzona, in collaborazione con il Comandante e i quadri del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro eroga le seguenti prestazioni:

- Preparazione del programma annuale di formazione.
- Organizzazione e svolgimento delle esercitazioni, secondo i regolamenti e le direttive vigenti della Coordinazione Svizzera dei Pompieri, della Federazione Svizzera dei Pompieri, della Federazione Cantonale Ticinese dei Corpi Pompieri e della Sezione Forestale del Dipartimento del Territorio.
- Controllo della qualità dell'istruzione e del grado di formazione dei militi; redazione di un rapporto annuale all'attenzione del Comandante del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro .
- Iscrizione dei militi ai corsi regionali e cantonali, secondo il piano di formazione della FCTCP.
- Preavvisare il Comandante del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro su eventuali promozioni dei militi.

### **d) Logistica**

Nell'ambito della logistica il Corpo Civici Pompieri Bellinzona eroga le seguenti prestazioni:

- Messa a disposizione degli spazi per l'immagazzinamento del materiale tecnico del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro presso la Caserma del Corpo Civici Pompieri Bellinzona. Messa a disposizione degli stalli per il veicolo e rimorchio del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro forniti dalla Sezione Forestale.
- Manutenzione ordinaria e straordinaria del materiale tecnico, degli aggregati e dei veicoli in dotazione al Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro .
- Acquisto di eventuale materiale per il Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro in accordo con il Comandante del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro . I costi degli acquisti non sono contemplati nel presente contratto e devono essere preventivati a parte.
- Gestione del materiale personale dei militi (equipaggiamento); consegna, sostituzione, ritiro dell'equipaggiamento ai militi; ordinazione di nuove tenute (a carico del Fondo Incendi e della Sezione Forestale).
- Copertura assicurativa per il materiale e i veicoli del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro presso il Corpo Civici Pompieri Bellinzona.

## **5. Deleghe al Corpo Civici Pompieri Bellinzona**

- Il materiale e gli aggregati del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro inclusi veicoli sono a completa disposizione del Corpo Civici Pompieri Bellinzona per l'istruzione e gli interventi anche se non coinvolgono il Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro .

## 6. Costi

Per le prestazioni sopraelencate, al Corpo Civici Pompieri Bellinzona viene versato un contributo annuo forfettario di 22'500.- CHF, suddiviso tra i comuni secondo la chiave di riparto della Convenzione; ne risultano i seguenti importi:

Claro:	8721.- CHF/anno
Arbedo-Castione:	9416.- CHF/anno
Lumino:	4'362.- CHF/anno

Il Corpo Civici Pompieri Bellinzona provvede a fatturare il contributo a ogni singolo comune entro il 30 novembre di ogni anno.

L'importo è inteso per un effettivo complessivo del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro massimo di 25 militi (inclusi Comandante e quadri). Le indennità fisse e di formazione vengono corrisposte ai militi secondo il Regolamento del Corpo Pompieri di montagna del Pizzo di Claro .

Eventuali acquisti straordinario esulano dall'importo citato e vanno preventivati e concertati separatamente. Gli indennizzi ai militi in caso di eventuali interventi verranno corrisposti secondo Decreto Esecutivo e non incidono sui costi del presente contratto.

## 7. Durata della convenzione e validità

La presente convenzione ha una durata di 2 anni a partire dal 1 gennaio 2015 fino al 31 dicembre 2016.

Nel caso in cui vi fossero delle fusioni tra Comuni con conseguenze sull'organizzazione dei Corpi Pompieri; o nel caso venisse disdetta la Convenzione tra i comuni di Claro, Arbedo-Castione e Lumino; o nel caso dovesse cambiare l'organizzazione del servizio contro gli incendi boschivi; il presente contratto sarebbe immediatamente decattato.

Essa è subordinata alla ratifica da parte dei Municipi di tutti i Comuni coinvolti.

Per il Municipio di Claro

Claro, 21 aprile 2015

La Segretaria  
  
 Maris Martinetti Scapozza



Il Sindaco  
  
 Roberto Keller

Per il Municipio di Bellinzona

Bellinzona, 10 marzo 2015

Il Segretario  
 Philippe Bernasconi

Il Sindaco  
 Mario Branda



## MUNICIPIO DI LUMINO

[www.lumino.ch](http://www.lumino.ch)  
Casella postale 157  
Telefono 091 829 12 64  
Fax 091 829 30 27  
Ccp 65-549-8

[info@lumino.ch](mailto:info@lumino.ch)



Lumino  
european energy award

### ORARI DI CANCELLERIA

Il lunedì dalle 10.00 alle 12.00  
da martedì a venerdì dalle 10.00 alle 12.00  
dalle 15.00 alle 17.00

Ris. mun.16268

6533 Lumino, 28 aprile 2015

### Il Municipio di Lumino

#### considerato:

- che la Convenzione tra il Corpo civici pompieri della Città di Bellinzona ed il Corpo pompieri Pizzo di Claro è stata approvata dal Municipio di Bellinzona il 10 marzo 2015, e dal Municipio di Claro il 13 aprile 2015;
- che la convenzione ha la durata di due anni e meglio dal 1° gennaio 2015 al 31 dicembre 2016;
- che, ai sensi dell'art. 193a LOC, 5a Raloc e 8 cpv. 2 del Regolamento comunale di Lumino la stessa può essere approvata dal Municipio in delega;

#### decide:

1. La convenzione tra il Corpo civici pompieri della Città di Bellinzona ed il Corpo pompieri Pizzo di Claro è approvata;
2. La stessa ha validità di due anni, e meglio dal 1° gennaio 2015 al 31 dicembre 2016;
3. Contro la presente decisione è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato nel termine di 30 (trenta ) giorni dall'intimazione;
4. Intimazione e comunicazione a:
  - Municipio della città di Bellinzona;
  - Municipio di Claro;
  - Municipio di Arbedo-Castione.

Per il Municipio di Lumino:

Il Sindaco:

Il Segretario:

Dr. Curzio De Gottardi

Stefano Ghidossi



ris.mun. 392/2015-al

Claro, 21 aprile 2015

**RICEVUTO**

**23 APR. 2015**

16268

Il Municipio di Claro,

considerato:

- che la Convenzione tra il Corpo civici pompieri della Città di Bellinzona ed il Corpo pompieri Pizzo di Claro è stata approvata dal Municipio di Bellinzona il 10 marzo 2015;
- che la convenzione ha la durata di due anni e meglio dal 1° gennaio 2015 al 31 dicembre 2016;
- che, ai sensi dell'art. 193a LOC, 5a Raloc e 9 cpv.2 del Regolamento comunale di Claro la stessa può essere approvata dal Municipio in delega.
- che con risoluzione municipale 392 del 13 aprile 2015 la stessa è stata adottata dal Municipio di Claro;

## **d e c i d e :**

1. La Convenzione tra il Corpo civici pompieri della Città di Bellinzona ed il Corpo pompieri Pizzo di Claro è approvata;
2. La stessa ha validità di due anni, e meglio dal 1° gennaio 2015 al 31 dicembre 2016;
3. Contro la presente decisione è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato nel termine di 30 (trenta) giorni dall'intimazione;
4. Intimazione e comunicazione a:
  - Municipio della Città di Bellinzona;
  - Municipio di Lumino;
  - Municipio di Arbedo-Castione.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:

Avv. Roberto Keller

La Segretaria:

Maris Martinetti Scapozza

